

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет имени первого Президента Российской Федерации Б.Н.Ельцина

План одобрен Ученым советом вуза  
Протокол № 11 от 28.06.2024

## РАБОЧИЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе специалитета

45.05.01

Специальность 45.05.01 - РФ, 530003 - КР Перевод и переводоведение  
Направленность "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений"

Кафедра: Германской филологии  
Факультет: Гуманитарный факультет

Квалификация: специалист

Форма обучения: Очная

Срок получения образования: 5 л.

Типы задач профессиональной деятельности  
переводческий

Год начала подготовки (по учебному плану)

2021

Учебный год

2024-2025

Образовательный стандарт (ФГОС)

№ 989 от 12.08.2020

**СОГЛАСОВАНО**

Начальник управления образовательных программ

 / Н.А. Сон/





План Учебный план специалитета '45050152\_21\_34 пип\_нем.plx', код специальности 45.05.01, год начала подготовки 2021

-	-	-	Формы пром. атт.				з.е.	Итого акад.часов				Курс 1		Курс 2		Курс 3		Курс 4		Курс 5	
			Экза мен	Зачет	Зачет с оц.	КР		Факт	По плану	Конт. раб.	СР	Конт роль	Семест	Семест	Семест	Семест	Семест	Семест	Семест	Семест	Семест
Считать в плане	Индекс	Наименование					Факт					з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.
-	Б1.О.11.ДВ.01.	Шахматы						328	288	40											
-	Б1.О.11.ДВ.01.	Тогуз коргоол						328	288	40											
-	Б1.О.11.ДВ.01.	Волейбол						328	288	40											
+	Б1.О.12	Введение в языкознание			2		2	72	36.2	35.8			2								
+	Б1.О.13	Общее языкознание			7		2	72	32.2	39.8							2				
+	Б1.О.14	Практический курс первого иностранного языка	1234				45	1620	793.2	684	142.8	9	13	11	12						
+	Б1.О.15	Практический курс второго иностранного языка	46	35			17	612	249	291.6	71.4			3	4	5	5				
+	Б1.О.16	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	69А	578			32	1152	471.5	573.4	107.1					3	9	5	3	6	6
+	Б1.О.17	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	7А	689			18	648	255.2	321.4	71.4						3	4	2	5	4
+	Б1.О.18	Основы теории второго иностранного языка			7		2	72	32.2	39.8								2			
+	Б1.О.19	Теоретическая грамматика	6	5		6	5	180	66.5	77.8	35.7					2	3				
+	Б1.О.20	Стилистика			7		2	72	32.2	39.8								2			
+	Б1.О.21	Лексикология	2				4	144	72.3	36.3	35.4		4								
+	Б1.О.22	История первого иностранного языка и введение в специальную филологию	5				4	144	46.3	62.3	35.4					4					
+	Б1.О.23	Сравнительная типология			7		2	72	32.2	39.8								2			
+	Б1.О.24	Теоретическая фонетика первого иностранного языка	3				5	180	72.3	72	35.7			5							
+	Б1.О.25	Практическая фонетика первого иностранного языка	1				5	180	72.3	72	35.7	5									
+	Б1.О.26	Теория перевода	5			5	5	180	66.3	78	35.7					5					
+	Б1.О.27	Теория межкультурной коммуникации	3				4	144	54.3	54	35.7			4							
+	Б1.О.28	История литературы стран изучаемого языка	8				3	108	32.3	40	35.7								3		
+	Б1.О.29	Специальное страноведение			5		3	108	46.2	61.8						3					
<b>Часть, формируемая участниками образовательных отношений</b>							71	2556	961	1238	357			2	3	6	6	14	16	18	6
+	Б1.В.01	Практический курс перевода первого иностранного языка	78А	569			19	684	257.5	319.4	107.1					3	3	3	3	3	4
+	Б1.В.02	Практический курс перевода второго иностранного языка	7А	89			12	432	159	201.6	71.4							5	3	2	2
+	Б1.В.03	Практический курс письменного перевода в специальных областях	8	7			8	288	110.5	141.8	35.7							3	5		
+	Б1.В.04	Практический курс устного последовательного перевода	8	7			8	288	110.5	141.8	35.7							3	5		

-	-	-	Формы пром. атт.				з.е.	Итого акад.часов				Курс 1		Курс 2		Курс 3		Курс 4		Курс 5		
			Экза мен	Зачет	Зачет с оц.	КР		Факт	По плану	Конт. раб.	СР	Конт роль	Семест	Семест	Семест	Семест	Семест	Семест	Семест	Семест	Семест	Семест
Считать в плане	Индекс	Наименование					Факт					з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	
+	Б1.В.ДВ.01	<b>Дисциплины (модули) по выбору 1 (ДВ.1)</b>	<b>6</b>	<b>5</b>			<b>6</b>	<b>216</b>	<b>78.5</b>	<b>101.8</b>	<b>35.7</b>					3	3					
+	Б1.В.ДВ.01.01	Практический курс научно-технического перевода	6	5			6	216	78.5	101.8	35.7					3	3					
-	Б1.В.ДВ.01.02	Общественно-политический перевод	6	5			6	216	78.5	101.8	35.7					3	3					
+	Б1.В.ДВ.02	<b>Дисциплины (модули) по выбору 2 (ДВ.2)</b>			<b>9</b>		<b>6</b>	<b>216</b>	<b>90.2</b>	<b>125.8</b>											6	
+	Б1.В.ДВ.02.01	Психология профессионального общения			9		6	216	90.2	125.8											6	
-	Б1.В.ДВ.02.02	Основы профессиональной этики			9		6	216	90.2	125.8											6	
+	Б1.В.ДВ.03	<b>Дисциплины (модули) по выбору 3 (ДВ.3)</b>	<b>4</b>	<b>3</b>			<b>5</b>	<b>180</b>	<b>60.5</b>	<b>83.8</b>	<b>35.7</b>			2	3							
+	Б1.В.ДВ.03.01	Информационные технологии в лингвистике	4	3			5	180	60.5	83.8	35.7			2	3							
-	Б1.В.ДВ.03.02	Информационно-поисковые системы	4	3			5	180	60.5	83.8	35.7			2	3							
+	Б1.В.ДВ.04	<b>Дисциплины (модули) по выбору 4 (ДВ.4)</b>	<b>9</b>				<b>7</b>	<b>252</b>	<b>94.3</b>	<b>122</b>	<b>35.7</b>										7	
+	Б1.В.ДВ.04.01	Основы синхронного перевода	9				7	252	94.3	122	35.7										7	
-	Б1.В.ДВ.04.02	Введение в синхронный перевод	9				7	252	94.3	122	35.7										7	
<b>Блок 2.Практика</b>							19	684	145.2	538.8						5		5			9	
<b>Обязательная часть</b>							14	504	78.6	425.4							5					9
+	Б2.О.01(У)	Учебная ознакомительная практика			6		5	180	66.6	113.4						5						
+	Б2.О.02(Пд)	Преддипломная практика			А		9	324	12	312											9	
<b>Часть, формируемая участниками образовательных отношений</b>							5	180	66.6	113.4										5		
+	Б2.В.01(П)	Производственная переводческая практика			8		5	180	66.6	113.4									5			
<b>Блок 3.Государственная итоговая аттестация</b>							7	252	46.5	205.5						1					6	
+	Б3.О.01	Междисциплинарная государственная итоговая аттестация по национально-региональному компоненту					1	36	10.5	25.5						1						
+	Б3.О.02	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена					2	72	10.5	61.5											2	
+	Б3.О.03	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы					4	144	25.5	118.5											4	
<b>ФТД.Факультативные дисциплины</b>							3	108	96.2	11.8			0.5	0.5	0.5	1.5						
+	ФТД.В.01	Противодействие религиозному экстремизму и формирование толерантности		4			1	36	24.2	11.8					1							
+	ФТД.В.02	Эстетическое воспитание		1234			2	72	72			0.5	0.5	0.5	0.5							